

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Komunikat rządu Rzeczypospolitej Polskiej dotyczący dyrektywy 94/22/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie warunków udzielania i korzystania z zezwoleń na poszukiwanie, badanie i produkcję węglowodorów

(2016/C 370/03)

PUBLICZNE ZAPROSZENIE DO SKŁADANIA OFERT W PRZETARGU NA UDZIELENIE KONCESJI NA POSZUKIWANIE, ROZPOZNAWANIE ZŁÓŻ ROPY NAFTOWEJ I GAZU ZIEMNEGO ORAZ WYDOBYWANIE ROPY NAFTOWEJ I GAZU ZIEMNEGO ZE ZŁÓŻ NA OBSZARZE „WOLIN”

SEKCJA I: PODSTAWA PRAWNA

1. Prawo geologiczne i górnicze art. 49h ust. 2 (Dz.U. z 2015 r. poz. 196 ze zm.).
2. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 28 lipca 2015 r. w sprawie przetargu na udzielenie koncesji na poszukiwanie i rozpoznawanie złoża węglowodorów oraz wydobywanie węglowodorów ze złoża, a także koncesji na wydobywanie węglowodorów ze złoża (Dz.U. z 2015 r. poz. 1171).
3. Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 94/22/WE z dnia 30 maja 1994 r. w sprawie warunków udzielania i korzystania z zezwoleń na poszukiwanie, badanie i produkcję węglowodorów (Dz.U. L 164 z 30.6.1994, s. 3; Dz.U. Polskie wydanie specjalne, rozdz. 6, t. 2, s. 262).

SEKCJA II: OGŁASZAJĄCY

Nazwa: Ministerstwo Środowiska
 Adres pocztowy: ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warszawa, Polska
 Tel. +48 223692449, +48 223692447; Faks +48 223692460
 Adres strony internetowej: www.mos.gov.pl

SEKCJA III: PRZEDMIOT POSTĘPOWANIA

1) Rodzaj działalności, na którą ma być udzielona koncesja

Koncesja na poszukiwanie i rozpoznawanie złóż ropy naftowej i gazu ziemnego oraz wydobywanie ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż na obszarze „Wolin”, bloki koncesyjne 61, 62, 81 i 82.

2) Przestrzeń, w granicach której ma być wykonywana działalność

Granice obszaru przetargowego wyznaczają linie łączące punkty o następujących współrzędnych w układzie PL-1992:

Numer punktu	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	691 055,170	219 674,190
2	689 227,432	218 860,552
3	689 623,617	217 553,473
4	689 290,526	217 087,737
5	688 166,794	217 687,450
6	687 793,892	218 222,396
7	670 114,550	210 352,240
8	671 385,380	187 654,319
między punktami 8 i 9 granica biegnie zgodnie z granicą państwa		
9	692 809,520	188 037,310

Z obszaru przetargowego zostaje wyłączony teren, którego granice wyznaczają linie łączące punkty (1–13) o następujących współrzędnych w układzie PL-1992:

Numer punktu	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	683 138,110	200 422,060
2	681 684,100	200 077,420
3	680 280,860	198 531,930
4	680 274,370	198 132,300
5	679 655,670	195 452,370
6	679 964,720	193 611,060
7	681 966,100	193 765,850
między punktami 7 i 8 granica biegnie po linii brzegowej Morza Bałtyckiego		
8	682 371,790	198 051,360
9	682 483,243	198 010,585
10	683 105,563	199 658,967
11	683 020,100	199 686,937
12	683 002,942	199 691,398
między punktami 12 i 13 granica biegnie po linii brzegowej Morza Bałtyckiego		
13	683 210,446	200 143,119

Powierzchnia rzutu pionowego obszaru przetargowego, przy uwzględnieniu terenu wyłączonego, wynosi 593,01 km².

Obszar przetargowy jest położony w województwie zachodniopomorskim, na terenach następujących powiatów i gmin:

miasto na prawach powiatu: Świnoujście (udział w powierzchni obszaru 23,80 %),

powiat kamieński, gminy: Międzyzdroje (15,19 %), Wolin (28,47 %), Dziwnów (1,15 %)

oraz na obszarze przyległego morza terytorialnego (31,39 %).

Celem prac prowadzonych w utworach permu jest udokumentowanie i wydobywanie w wyżej opisanym obszarze złóż ropy naftowej i gazu ziemnego.

3) Okres składania ofert nie krótszy niż 90 dni od dnia opublikowania ogłoszenia i miejsce ich składania

Oferty przetargowe należy składać w siedzibie Ministerstwa Środowiska w terminie do 91 dnia włącznie, do godziny 16.00 czasu środkowoeuropejskiego (CET/CEST), licząc od dnia następującego po dniu opublikowania ogłoszenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

4) Szczegółowe warunki przetargu, w tym kryteria oceny ofert oraz określenie ich znaczenia, zapewniające spełnienie warunków, o których mowa w art. 49k ustawy z 9 czerwca 2011 r. Prawo geologiczne i górnicze (Pgg)

Ofertę w postępowaniu przetargowym może złożyć podmiot posiadający decyzję o uzyskaniu pozytywnej oceny z postępowania kwalifikacyjnego w zakresie określonym w art. 49a ust. 16 pkt 1 i 2 Pgg samodzielnie lub jako operator w przypadku ubiegania się o koncesję wspólnie przez kilka podmiotów.

Otrzymane oferty zostaną poddane ocenie przez komisję przetargową w oparciu o następujące kryteria:

- 30 %: finansowe możliwości dające należytą rękojmię wykonywania działalności w zakresie, odpowiednio, poszukiwania i rozpoznawania złóż węglowodorów oraz wydobywania węglowodorów ze złóż, w szczególności źródła i sposoby finansowania zamierzonej działalności, w tym udział środków własnych oraz środków pochodzących z finansowania zewnętrznego;
- 25 %: techniczne możliwości wykonywania działalności w zakresie, odpowiednio, poszukiwania i rozpoznawania złóż węglowodorów oraz wydobywania węglowodorów ze złóż, w szczególności dysponowanie odpowiednim potencjałem technicznym, organizacyjnym, logistycznym oraz kadrowym;
- 20 %: zakres i harmonogram proponowanych prac geologicznych, w tym robót geologicznych, lub robót górniczych;
- 10 %: doświadczenie w wykonywaniu działalności w zakresie poszukiwania i rozpoznawania złóż węglowodorów lub wydobywania węglowodorów ze złóż, zapewniające bezpieczeństwo prowadzonej działalności, ochronę życia i zdrowia ludzi i zwierząt oraz ochronę środowiska;
- 10 %: proponowana technologia prowadzenia prac geologicznych, w tym robót geologicznych, lub robót górniczych z zastosowaniem elementów innowacyjnych wypracowanych dla tego projektu;
- 5 %: zakres i harmonogram obowiązkowego poboru próbek uzyskanych w wyniku robót geologicznych, w tym rdzeni wiertniczych.

W przypadku gdy w wyniku oceny ofert zgodnie z kryteriami, o których mowa powyżej, dwie lub więcej ofert uzyskają jednakową ocenę, dodatkowym kryterium w celu dokonania ostatecznego wyboru między tymi ofertami jest wysokość wynagrodzenia za ustanowienie użytkownika górniczego, należnego w fazie poszukiwania i rozpoznawania.

5) Minimalny zakres informacji geologicznej

Dane koncesji	nazwa obszaru: Wolin lokalizacja: na morzu i lądzie; blok koncesyjny 61, 62, 81 i 82
Rodzaj złoża	konwencjonalny dla ropy naftowej i gazu ziemnego
Piętra strukturalne	kenozoiczne permo-mezozoiczne paleozoiczne
Systemy naftowe	I – górnopaleozoiczny (karbon + czerwony spągowiec) II – cechsztyński (dolomitu głównego)
Skały macierzyste	I – osady górnego karbonu II – utwory dolomitu głównego
Skały zbiornikowe	I – piaskowce, mułowce i zlepieńce czerwonego spągowca II – utwory dolomitu głównego
Skały uszczelniające	I – ewaporaty cechsztynu, lokalnie osady ilaste czerwonego spągowca II – utwory dolomitu głównego, ewaporaty cechsztynu
Miąższość nadkładu	I – od 2 700 m w części E do 2 900–3 100 m na pozostałych częściach II – od 2 400 m w części E do 2 750–2 850 m na pozostałych częściach
Typ pułapki	I – masywowy II – strukturalny

<p>Złoża rozpoznane w pobliżu (GZ – gaz ziemny; RN – ropa naftowa)</p>	<p>Kamień Pomorski (RN) – odkryte w 1972 r., wydobyte kumulacyjnie 1 912,29 tys. ton; w 2014 r. produkcja: 2,13 tys. ton, zasoby: wydobywalne 12,7 tys. ton (przemysłowe: 12,27 tys. ton)</p> <p>(GZ towarzyszący) – wydobyte kumulacyjnie 268,82 mln m³; w 2014 r. produkcja: 0,38 mln m³, zasoby: wydobywalne 10,39 mln m³ (przemysłowe: brak)</p> <p>Rekowo (RN) – odkryte w 1994 r., wydobyte kumulacyjnie 13,42 tys. ton; w 2014 r. produkcja: 0,54 tys. ton, zasoby: wydobywalne 2,27 tys. ton (przemysłowe: brak)</p> <p>(GZ towarzyszący) – wydobyte kumulacyjnie 1,98 mln m³; w 2014 r. produkcja: 0,06 mln m³, zasoby: wydobywalne 0,38 mln m³ (przemysłowe: brak)</p> <p>Błotno (RN) – odkryte w 1985 r., wydobyte kumulacyjnie 36,58 tys. ton; w 2014 r. produkcja: 0,53 tys. ton, zasoby: wydobywalne 9,79 tys. ton (przemysłowe: 9,76 tys. ton)</p> <p>(GZ towarzyszący) – wydobyte kumulacyjnie 7,76 mln m³; w 2014 r. produkcja: 0,05 mln m³, zasoby: wydobywalne 2,11 mln m³ (przemysłowe: brak)</p> <p>Wysoka Kamieńska (RN) – odkryte w 1980 r., wydobyte kumulacyjnie 404,33 tys. ton; w 2014 r. produkcja: 4,13 tys. ton, zasoby: wydobywalne 27,75 tys. ton (przemysłowe: 27,73 tys. ton)</p> <p>(GZ towarzyszący) – wydobyte kumulacyjnie 28,09 mln m³; w 2014 r. produkcja: 0,31 mln m³, zasoby: wydobywalne 3,59 mln m³ (przemysłowe: 2,12 mln m³)</p> <p>Międzydroje (RN) – eksploatowane w latach 1971–1994, wydobyte kumulacyjnie z 24 lat 41,89 tys. ton</p> <p>(GZ towarzyszący) – wydobyte kumulacyjnie z 24 lat 12,14 mln m³</p> <p>Wrzosowo (GZ) – odkryte w 1975 r., nie eksploatowane, zasoby: wydobywalne 600 mln m³</p> <p>Międzydroje W (GZ) – odkryte w 1990 r., nie eksploatowane, zasoby: wydobywalne 300 mln m³</p> <p>Międzydroje E (GZ) – odkryte w 1990 r., nie eksploatowane, zasoby: wydobywalne 300 mln m³</p> <p>Przytór (GZ) – odkryte w 1990 r., nie eksploatowane, zasoby: wydobywalne 360 mln m³</p>
<p>Zrealizowane zdjęcia sejsmiczne (właściciel)</p>	<p>analogowe zdjęcia sejsmiczne z lat 1962–1971 (Skarb Państwa)</p>
<p>Otwory reperowe (TVD)</p>	<p>Kamień Pomorski IG-1 (2 810,5 m), Przytór 3 (3 083,0 m), Wolin IG-1 (2 819,1 m)</p>

6) Termin rozpoczęcia działalności

Rozpoczęcie działalności objętej koncesją nastąpi nie później niż w ciągu 14 dni, licząc od dnia w którym decyzja o udzieleniu koncesji stała się ostateczna.

7) Warunki udzielenia koncesji, w szczególności dotyczące wysokości, zakresu oraz sposobu ustanowienia zabezpieczenia, o którym mowa w art. 49x ust. 1 Pgg, a w uzasadnionym przypadku także wysokość, zakres oraz sposób ustanowienia zabezpieczenia, o którym mowa w art. 49x ust. 2 Pgg

Zwycięzca przetargu jest zobowiązany do ustanowienia zabezpieczenia z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania warunków określonych w koncesji oraz finansowania likwidacji wyrobisk górniczych w przypadku wygaśnięcia, cofnięcia lub utraty mocy koncesji. Zabezpieczenie ustanawia się na okres od dnia udzielenia koncesji do dnia zakończenia fazy poszukiwania i rozpoznawania. Wysokość zabezpieczenia ustala się na 100 000 złotych. Formę i termin wpłaty reguluje art. 49x ust. 4 i 5 Pgg.

8) Minimalny zakres prac geologicznych, w tym robót geologicznych, lub robót górniczych

Proponowany minimalny program prac geologicznych fazy poszukiwawczo-rozpoznawczej obejmuje:

Etap I czas trwania: 12 miesięcy

zakres: interpretacja i analiza archiwalnych danych geologicznych

Etap II czas trwania: 12 miesięcy

zakres: wykonanie robót sejsmicznych 2D (100 km)

Etap III czas trwania: 24 miesiące

zakres: wykonanie 1 (jednego) odwiertu do głębokości maksymalnej 3 500 m z obowiązkowym rdzeniowaniem interwałów perspektywicznych

Etap IV czas trwania: 12 miesięcy

zakres: wykonanie analiz uzyskanych danych

9) Czas, na jaki ma być udzielona koncesja;

Czas obowiązywania koncesji to 10 lat, w tym:

- faza poszukiwawczo-rozpoznawcza trwa 5 lat licząc od dnia udzielenia koncesji,
- faza wydobywcza – liczy się od dnia uzyskania decyzji inwestycyjnej.

10) Szczególne warunki wykonywania działalności, w tym w zakresie zapewnienia bezpieczeństwa powszechnego, zdrowia publicznego, ochrony środowiska lub racjonalnego gospodarowania złożem

Realizacja programu prac koncesji nie może naruszać praw właścicieli nieruchomości gruntowych i nie zwalnia od konieczności przestrzegania dalszych wymagań określonych przepisami, zwłaszcza *Prawa geologicznego i górniczego, Ustawy o obszarach morskich Rzeczypospolitej Polskiej i administracji morskiej, Konwencji o ochronie środowiska morskiego Morza Bałtyckiego* oraz dotyczących zagospodarowania przestrzennego, ochrony środowiska, gruntów rolnych i leśnych, przyrody, wód i odpadów.

11) Wzór umowy o ustanowienie użytkowania górniczego

Wzór umowy w załączniku.

12) Informacje o wysokości wynagrodzenia za ustanowienie użytkowania górniczego

Minimalna wysokość wynagrodzenia z tytułu ustanowienia użytkowania górniczego dla obszaru „Wolin” wynosi w pięcioletnim okresie bazowym 126 026,49 PLN (słownie sto dwadzieścia sześć tysięcy dwadzieścia sześć złotych 49/100) rocznie. Waloryzacja corocznego wynagrodzenia za ustanowienie użytkowania górniczego w celu poszukiwania i rozpoznawania kopalin dokonuje się z uwzględnieniem średniorocznych wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych, ustalonych narastająco dla okresu od podpisania umowy do roku poprzedzającego termin płatności wynagrodzenia, ogłoszonych przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego w Dzienniku Urzędowym Rzeczypospolitej Polskiej „Monitor Polski” (art. 49h ust. 3 pkt 12 Pgg).

13) Informacje o wymaganiach, jakim powinna odpowiadać oferta oraz dokumenty wymagane od składającego ofertę

1. Oferta przetargowa powinna określać:

- 1) nazwę (firmę) i siedzibę składającego ofertę;
- 2) przedmiot przetargu wraz z określeniem przestrzeni, w granicach której ma być udzielona koncesja oraz ustanowione użytkowanie górniczne;
- 3) czas, na jaki koncesja ma być udzielona, czas trwania fazy poszukiwania i rozpoznawania oraz wskazanie terminu rozpoczęcia działalności;
- 4) cel, zakres i rodzaj prac geologicznych, w tym robót geologicznych, lub robót górnicznych oraz informację o pracach, które mają być wykonywane dla osiągnięcia zamierzonego celu, w tym ich technologiach,
- 5) harmonogram, w podziale na lata, realizacji prac geologicznych, w tym robót geologicznych, oraz ich zakres,
- 6) zakres i harmonogram obowiązkowego poboru próbek uzyskanych w wyniku robót geologicznych, w tym rdzeni wiertniczych, o którym mowa w art. 82 ust. 2 pkt 2 Pgg,
- 7) prawa składającego ofertę do nieruchomości (przestrzeni), w granicach której ma być wykonywana zamierzona działalność, lub prawo, o ustanowienie którego ubiega się ten podmiot;
- 8) wykaz obszarów objętych formami ochrony przyrody; wymóg ten nie dotyczy przedsięwzięć, dla których jest wymagana decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach;
- 9) sposób przeciwdziałania ujemnym wpływom zamierzonej działalności na środowisko;

- 10) zakres informacji geologicznej, którą dysponuje składający ofertę;
 - 11) doświadczenie w wykonywaniu działalności w zakresie poszukiwania i rozpoznawania złoża węglowodorów lub wydobywania węglowodorów ze złoża, w tym zapewniające bezpieczeństwo prowadzonej działalności, ochronę życia i zdrowia ludzi i zwierząt oraz ochronę środowiska;
 - 12) techniczne możliwości wykonywania działalności w zakresie, odpowiednio, poszukiwania i rozpoznawania złoża węglowodorów oraz wydobywania węglowodorów ze złoża, w szczególności dysponowanie odpowiednim potencjałem technicznym, organizacyjnym, logistycznym oraz kadrowym;
 - 13) finansowe możliwości dające należytą rękojmię wykonywania działalności w zakresie, odpowiednio, poszukiwania i rozpoznawania złoża węglowodorów oraz wydobywania węglowodorów ze złoża, w szczególności źródła i sposoby finansowania zamierzonej działalności, w tym udział środków własnych oraz środków pochodzących z kapitału obcego;
 - 14) proponowaną technologię prowadzenia prac geologicznych, w tym robót geologicznych, lub robót górniczych;
 - 15) proponowaną wysokość wynagrodzenia z tytułu ustanowienia użytkownika górniczego, nie mniejszą niż kwota określona w ogłoszeniu o wszczęciu postępowania przetargowego;
 - 16) proponowaną formę wniesienia zabezpieczenia, o których mowa w art. 49x ust. 4 Pgg;
 - 17) w przypadku gdy ofertę składa wspólnie kilka podmiotów, oprócz elementów, o których mowa w powyżej, oferta określa dodatkowo:
 - a) nazwy (firmy) i siedziby wszystkich podmiotów składających ofertę;
 - b) wskazuje operatora;
 - c) podaje proponowane w umowie o współpracy udziały procentowe w kosztach prac geologicznych, w tym robót geologicznych.
2. Oferta składana w postępowaniu przetargowym powinna odpowiadać wymaganiom i warunkom określonym w ogłoszeniu o wszczęciu tego postępowania.
 3. Do oferty dołącza się:
 - 1) dowody potwierdzające istnienie określonych w niej okoliczności, w szczególności wyciągi z odpowiednich rejestrów;
 - 2) dowód wniesienia wadium;
 - 3) kopię decyzji o uzyskaniu pozytywnej oceny z postępowania kwalifikacyjnego, o której mowa w art. 49a ust. 17 Pgg;
 - 4) załączniki graficzne sporządzone zgodnie z wymaganiami dotyczącymi map górniczych, z zaznaczeniem granic podziału terytorialnego kraju;
 - 5) w przypadku korzystania z zasobów technicznych innych podmiotów przy realizacji koncesji – pisemne zobowiązania do oddania zasobów technicznych do dyspozycji podmiotowi uczestniczącemu w postępowaniu przetargowym;
 - 6) 2 egzemplarze projektu robót geologicznych.
 4. Składający ofertę może z własnej inicjatywy przedstawić w ofercie dodatkowe informacje lub dołączyć do niej dodatkowe dokumenty.
 5. Dokumenty składane przez składającego ofertę powinny mieć formę oryginału lub odpisu poświadczonego za zgodność z oryginałem w sposób przewidziany przepisami Kodeksu postępowania administracyjnego. Wymóg ten nie dotyczy kopii dokumentów, które mają być dołączone do oferty, a zostały wytworzone przez organ koncesyjny.
 6. Dokumenty sporządzone w języku obcym powinny zostać złożone wraz z tłumaczeniem na język polski dokonanym przez tłumacza przysięgłego.
 7. Ofertę składa się w zamkniętej kopercie albo zamkniętej paczce opatrzonej nazwą (firmą) składającego ofertę oraz określeniem przedmiotu przetargu.
 8. Ofertę złożoną po upływie terminu składania ofert zwraca się składającemu ofertę bez otwierania.
- 14) **Informacje o formie wniesienia wadium oraz o jego wysokości i terminie wpłaty**

Oferent zobowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości 1 000 złotych (słownie: jeden tysiąc złotych 00/100) przed upływem terminu składania ofert.

SEKCJA IV: INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

IV.1) Komisja przetargowa

W celu przeprowadzenia przetargu i dokonania wyboru najkorzystniejszej oferty organ koncesyjny powołuje komisję przetargową. Skład komisji oraz tryb jej pracy określa rozporządzenie z 28 lipca 2015 r. (Dz.U. z 2015 r., poz. 1171 *Rozporządzenie Rady Ministrów w sprawie przetargu na udzielenie koncesji na poszukiwanie i rozpoznawanie złoża węgłowodorów oraz wydobywanie węgłowodorów ze złoża, a także koncesji na wydobywanie węgłowodorów ze złoża*). Komisja przetargowa przedkłada organowi koncesyjnemu do zatwierdzenia protokół z przebiegu przetargu, który wraz z ofertami oraz wszystkimi dokumentami dotyczącymi przetargu są jawne dla innych podmiotów składających oferty.

IV.2) Dodatkowe wyjaśnienia

W terminie 7 dni od dnia opublikowania ogłoszenia zainteresowany podmiot może złożyć do organu koncesyjnego wnioski o udzielenie wyjaśnień dotyczących szczegółowych warunków przetargu. Organ koncesyjny, w terminie 7 dni od dnia otrzymania wniosku, ogłasza treść wyjaśnienia w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie podmiotowej urzędu obsługującego ten organ.

IV.3) Dodatkowe informacje

Komplet informacji o obszarze przetargowym został zebrany przez Państwową Służbę Geologiczną w „Pakiecie danych geologicznych”, który jest dostępny poprzez stronę internetową Ministerstwa Środowiska (www.mos.gov.pl) oraz w

Departamencie Geologii i Koncesji Geologicznych
Ministerstwo Środowiska
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA
Tel. +48 223692449
Faks +48 223692460

ZAŁĄCZNIK

UMOWA

o ustanowieniu użytkowania górniczego w celu poszukiwania i rozpoznawania złóż ropy naftowej i gazu ziemnego oraz wydobywania ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż w obszarze „Wolin”

zawarta w Warszawie, dnia 2016 r., pomiędzy:

Skarbem Państwa - Ministrem Środowiska, w imieniu i na rzecz którego działa na podstawie pełnomocnictwa Nr 5 z dnia 27 stycznia 2016 r. Sekretarz Stanu w Ministerstwie Środowiska, Główny Geolog Kraju, Pan Mariusz Orion Jędrysek, zwanym dalej „Skarbem Państwa”

oraz

XXX z siedzibą w (pełny adres)

zwanym/zwaną dalej „Użytkownikiem Górniczym”,

o następującej treści:

§ 1.

1. Skarb Państwa jako wyłączny właściciel wnętrza skorupy ziemskiej obejmującej przestrzeń w obrębie miast i gmin: Międzyzdroje, Wolin, Dziwnów, miasta Świnoujście w województwie zachodniopomorskim oraz na terenie przyległego morza terytorialnego, której granice wyznaczają linie łączące punkty (1–9) o następujących współrzędnych, wyznaczonych w układzie PL-1992:

Lp.	Współrzędne	
	X	Y
1	691 055,170	219 674,190
2	689 227,432	218 860,552
3	689 623,617	217 553,473
4	689 290,526	217 087,737
5	688 166,794	217 687,450
6	687 793,892	218 222,396
7	670 114,550	210 352,240
8	671 385,380	187 654,319
między punktami 8 i 9 granica biegnie zgodnie z granicą państwa		
9	692 809,520	188 037,310

z wyłączeniem terenu, którego granice wyznaczają linie łączące punkty (1–13) o następujących współrzędnych w układzie PL-1992:

Lp.	Współrzędne	
	X	Y
1	683 138,110	200 422,060
2	681 684,100	200 077,420

Lp.	Współrzędne	
	X	Y
3	680 280,860	198 531,930
4	680 274,370	198 132,300
5	679 655,670	195 452,370
6	679 964,720	193 611,060
7	681 966,100	193 765,850
między punktami 7 i 8 granica biegnie po linii brzegowej Morza Bałtyckiego		
8	682 371,790	198 051,360
9	682 483,243	198 010,585
10	683 105,563	199 658,967
11	683 020,100	199 686,937
12	683 002,942	199 691,398
między punktami 12 i 13 granica biegnie po linii brzegowej Morza Bałtyckiego		
13	683 210,446	200 143,119

ustanawia na rzecz Użytkownika Górniczego użytkowanie górnicze w opisanej wyżej przestrzeni, ograniczonej od góry dolną granicą nieruchomości gruntowych a od dołu spągami utworów permu, pod warunkiem uzyskania przez Użytkownika Górniczego koncesji na poszukiwanie i rozpoznawanie złóż ropy naftowej i gazu ziemnego oraz wydobywanie ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż w obszarze „Wolin” w terminie roku od dnia zawarcia umowy o ustanowieniu użytkowania górniczego.

2. Jeżeli warunek uzyskania koncesji, o którym mowa w ust. 1, nie zostanie spełniony, zobowiązania wynikające z umowy wygasają.
3. W przestrzeni górotworu, określonej w ust. 1, Użytkownik Górniczy jest upoważniony:
 - 1) w utworach permu – do wykonywania czynności związanych z poszukiwaniem i rozpoznawaniem złóż ropy naftowej i gazu ziemnego oraz wydobywaniem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż;
 - 2) w pozostałej części – do prowadzenia wszelkich niezbędnych robót i czynności związanych z udostępnianiem utworów permu.
4. Powierzchnia rzutu pionowego opisanej wyżej przestrzeni wynosi 593,01 km².

§ 2.

1. Umowa o ustanowieniu użytkowania górniczego staje się skuteczna z dniem uzyskania koncesji.
2. Użytkowanie górnicze zostaje ustanowione na okres 10 lat, w tym 5 lat dla fazy poszukiwania i rozpoznawania oraz pięciu lat dla fazy wydobywania, z zastrzeżeniem § 9.
3. Użytkowanie górnicze wygasa z dniem utraty koncesji.

§ 3.

1. Użytkowanie górnicze upoważnia Użytkownika Górniczego do wyłącznego wykorzystywania przestrzeni określonej w § 1, w celu poszukiwania i rozpoznawania złóż ropy naftowej i gazu ziemnego oraz wydobywania ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż w obszarze „Wolin”, a także do wykonywania w jej obrębie wszystkich niezbędnych w tym celu robót i czynności w sposób określony obowiązującymi przepisami, zwłaszcza ustawą z dnia 9 czerwca 2011 r. - *Prawo geologiczne i górnicze* (Dz.U. z 2015 r. poz. 196 ze zm.), zwanej dalej „ustawą *Prawo geologiczne i górnicze*” oraz wydawanymi na ich podstawie decyzjami. W fazie poszukiwania i rozpoznawania Użytkownik Górniczy może zagospodarowywać rozpoznawaną kopalinę tylko w zakresie niezbędnym do sporządzenia dokumentacji geologiczno-inwestycyjnej.
2. Użytkownik Górniczy zobowiązuje się powiadamiać na piśmie Skarb Państwa o wszelkich przekształceniach powodujących zmianę nazwy, formy organizacyjnej, zmiany numerów rejestrowych i identyfikacyjnych, podwyższenia bądź obniżenia kapitału zakładowego, przejściu z mocy prawa koncesji na inny podmiot, złożeniu wniosku o upadłość, ogłoszeniu upadłości, wszczęciu postępowania układowego oraz wszczęciu postępowania likwidacyjnego. Skarb Państwa może żądać niezbędnych wyjaśnień w tych sprawach. Powiadomienia dokonuje się w terminie 30 dni od dnia zaistnienia wyżej wymienionych okoliczności.

§ 4.

Umowa nie narusza praw osób trzecich, a zwłaszcza właścicieli nieruchomości gruntowych, ani nie zwalnia z konieczności spełnienia przez Użytkownika Górniczego wymagań przewidzianych przepisami prawa, zwłaszcza dotyczących poszukiwania i rozpoznawania kopalin oraz ochrony i wykorzystywania zasobów środowiska.

§ 5.

Skarb Państwa zastrzega sobie możliwość ustanowienia w obrębie przestrzeni, o której mowa w § 1 ust. 1, użytkowania górniczego w celu wykonywania innej działalności niż określona umową, w sposób nienaruszający praw Użytkownika Górniczego.

§ 6.

1. Tytułem wynagrodzenia za użytkowanie górnicze w przestrzeni określonej w § 1 ust.1 podczas trwającej pięć lat fazy poszukiwania i rozpoznawania Użytkownik Górniczy zapłaci za każdy rok obowiązywania użytkowania górniczego (liczony jako kolejne następujące po sobie 12 miesięcy) na rzecz Skarbu Państwa wynagrodzenie:
 - a) za pierwszy rok użytkowania liczony od dnia, w którym umowa stała się skuteczna, zł (kwota) (słownie złotych:), w terminie 30 dni od dnia rozpoczęcia tego roku użytkowania górniczego,
 - b) za drugi rok użytkowania liczony od dnia, w którym umowa stała się skuteczna, zł (kwota) (słownie złotych:), w terminie 30 dni od dnia rozpoczęcia tego roku użytkowania górniczego,
 - c) za trzeci rok użytkowania liczony od dnia, w którym umowa stała się skuteczna, zł (kwota) (słownie złotych:), w terminie 30 dni od dnia rozpoczęcia tego roku użytkowania górniczego,
 - d) za czwarty rok użytkowania liczony od dnia, w którym umowa stała się skuteczna, zł (kwota) (słownie złotych:), w terminie 30 dni od dnia rozpoczęcia tego roku użytkowania górniczego,
 - e) za piąty rok użytkowania liczony od dnia, w którym umowa stała się skuteczna, zł (kwota) (słownie złotych:), w terminie 30 dni od dnia rozpoczęcia tego roku użytkowania górniczego
- z zastrzeżeniem ust. 2.
2. W przypadku gdy termin płatności wynagrodzenia należnego za dany rok obowiązywania użytkowania górniczego przypada w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 1 marca Użytkownik Górniczy zapłaci wynagrodzenie w terminie do dnia 1 marca, przy czym jeżeli wynagrodzenie będzie podlegało waloryzacji zgodnie z ust. 3–5 Użytkownik Górniczy dokona wpłaty nie wcześniej niż w dniu ogłoszenia wskaźnika, o którym mowa w ust. 3, po jego uwzględnieniu.
3. Wynagrodzenie określone w ust. 1 podlega waloryzacji z uwzględnieniem średniorocznych wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych, ustalonych dla okresu od podpisania niniejszej umowy do roku poprzedzającego termin płatności wynagrodzenia, ogłoszonych przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego w Dzienniku Urzędowym Rzeczypospolitej Polskiej „Monitor Polski”.

4. W przypadku gdy termin płatności wynagrodzenia przypada w tym samym roku kalendarzowym, w którym zawarto umowę, wynagrodzenie nie podlega waloryzacji.
5. W przypadku gdy umowa została zawarta oraz stała się skuteczna w roku poprzedzającym rok, w którym przypada termin płatności wynagrodzenia, wynagrodzenie nie podlega waloryzacji jeżeli Użytkownik Górniczy uiszczył je do końca roku kalendarzowego, w którym umowa została zawarta i stała się skuteczna.
6. W przypadku utraty przez Użytkownika Górniczego użytkowania górniczego, będącego przedmiotem umowy przed upływem terminu określonego w § 2 ust. 1 i 2, będzie on obowiązany do zapłaty wynagrodzenia za cały rok użytkowania, w którym nastąpiła jego utrata. W przypadku jednak, gdy utrata użytkowania nastąpiła w związku z cofnięciem koncesji lub z przyczyn określonych w § 9 ust. 1, 3 lub 4, Użytkownik Górniczy będzie zobowiązany do zapłaty wynagrodzenia za cały okres użytkowania określony w § 2 ust. 1 i 2, z uwzględnieniem waloryzacji za rok poprzedzający wypowiedzenie umowy. Zapłata wynagrodzenia nastąpi w terminie 30 dni od dnia utraty użytkowania górniczego. Utrata użytkowania nie zwalnia Użytkownika Górniczego z ciężących na nim obowiązków dotyczących ochrony środowiska, związanych z przedmiotem użytkowania górniczego, w szczególności dotyczących ochrony złóż.
7. Zapłata wynagrodzenia z tytułu użytkowania górniczego będzie dokonywana przez Użytkownika Górniczego na rachunek bankowy Ministerstwa Środowiska, prowadzony w Narodowym Banku Polskim O/O Warszawa o numerze: 07 1010 1010 0006 3522 3100 0000 tytułem – ustanowienie użytkowania górniczego w związku z udzieleniem koncesji na poszukiwanie i rozpoznawanie złóż ropy naftowej i gazu ziemnego oraz wydobywanie ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż w obszarze „Wolin”.

Datą zapłaty będzie data uznania środków na rachunku Skarbu Państwa.

8. Wynagrodzenie określone w ust. 1 nie jest obciążone podatkiem od towarów i usług. W przypadku zmiany przepisów prawa, które wprowadzą opodatkowanie czynności będących przedmiotem niniejszej umowy, wysokość wynagrodzenia będzie podlegała podwyższeniu o wartość należnego podatku.
9. Skarb Państwa będzie pisemnie powiadamiał Użytkownika Górniczego o zmianach numeru rachunku, o którym mowa w ust. 7.
10. Kopie dowodów wniesienia wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, Użytkownik Górniczy przesyła Skarbowi Państwa w terminie 7 dni od dnia wniesienia wynagrodzenia z tytułu ustanowienia użytkowania górniczego.

§ 7.

Po uzyskaniu przez Użytkownika Górniczego decyzji inwestycyjnej określającej warunki wydobywania ropy naftowej i gazu ziemnego ze złoża, strony są zobowiązane do podpisania w terminie 30 dni od dnia wydania tej decyzji aneksu do umowy, który określi warunki wykonywania umowy w fazie wydobywania.

§ 8.

Użytkownik Górniczy może rozporządzać użytkowaniem górnicznym ustanowionym w § 1 ust. 1 wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody Skarbu Państwa.

§ 9.

1. Naruszenie przez Użytkownika Górniczego obowiązków określonych umową, z zastrzeżeniem ust. 3 i 4, upoważnia Skarb Państwa do wypowiedzenia umowy ze skutkiem natychmiastowym bez prawa do roszczeń majątkowych ze strony Użytkownika Górniczego. Wypowiedzenie nie jest jednak możliwe, jeżeli Użytkownik Górniczy naruszył obowiązki określone w umowie z powodu siły wyższej.
2. W razie wypowiedzenia umowy z przyczyn określonych w ust. 1, Skarbowi Państwa przysługuje kara umowna od Użytkownika Górniczego w wysokości 25 % wynagrodzenia za cały okres użytkowania określony w § 2 ust. 1 i 2, zwaloryzowanego z zastosowaniem waloryzacji za rok poprzedzający rok, w którym wypowiedzenie nastąpiło.
3. Jeżeli Użytkownik Górniczy opóźnia się z zapłatą wynagrodzenia, w stosunku do terminów wskazanych w § 6 ust. 1 lub 2 o ponad 7 dni, Skarb Państwa wzywa Użytkownika Górniczego do zapłaty zaległego wynagrodzenia w terminie 7 dni od dnia otrzymania wezwania do zapłaty pod rygorem wypowiedzenia umowy ze skutkiem natychmiastowym.
4. Skarb Państwa może wypowiedzieć umowę w całości lub w części z zachowaniem 30-dniowego terminu, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego, jeżeli Użytkownik Górniczy nie poinformuje Skarbu Państwa o okolicznościach, o których mowa w § 3 ust. 2, w terminie 30 dni od dnia ich zaistnienia.

5. Umowa wiąże Użytkownika Górniczego do dnia utraty koncesji i nie może być przez niego wypowiedziana.
6. Wypowiedzenie umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
7. Strony ustalają, że w razie wypowiedzenia umowy przez Skarb Państwa uiszczone wynagrodzenie za użytkowanie górnicze, o którym mowa w § 6 ust. 1 nie podlega zwrotowi.
8. Skarb Państwa zastrzega sobie prawo do dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość kary umownej na zasadach ogólnych, jeżeli wysokość szkody poniesionej przez Skarb Państwa jest większa od kary umownej.

§ 10.

W razie wystąpienia siły wyższej strony niezwłocznie podejmą wszelkie niezbędne starania mające na celu uzgodnienie sposobu postępowania w związku z zaistniałą sytuacją. Przez siłę wyższą rozumie się zdarzenie nagłe, dotyczące bezpośrednio Użytkownika Górniczego i uniemożliwiające wykonywanie działalności, której dotyczy umowa, niedające się przewidzieć i którego nie można uniknąć.

§ 11.

Użytkownik Górniczy może wystąpić o przedłużenie obowiązywania umowy w całości lub w części, na piśmie pod rygorem nieważności.

§ 12.

W razie wypowiedzenia umowy Użytkownikowi Górniczemu nie przysługuje w stosunku do Skarbu Państwa roszczenie z tytułu zwiększenia wartości przedmiotu użytkowania górniczego.

§ 13.

Spory wynikające z umowy rozstrzygać będzie sąd powszechny właściwy dla siedziby Skarbu Państwa.

§ 14.

W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się przepisy ustawy – *Prawo geologiczne i górnicze* oraz przepisy *Kodeksu cywilnego* w szczególności dotyczące dzierżawy.

§ 15.

Koszty związane z zawarciem umowy ponosi Użytkownik Górniczy.

§ 16.

Zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 17.

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach (jeden egzemplarz dla Użytkownika Górniczego i dwa egzemplarze dla Ministra Środowiska).

Skarb Państwa

Użytkownik Górniczy
